

Ev.č.: 3970/18-CSMV

Č.j.: TS-3756/2018

### Dodatek č. 1 ke KUPNÍ SMLOUVĚ

u kupujícího evidované pod číslem TS-2427/2018  
název předmětu plnění „nákup 2 ks sněžných děl“

uzavřený podle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

Článek I.

#### Smluvní strany

Název: **Česká republika - OLYMP CENTRUM SPORTU MINISTERSTVA VNITRA**  
organizační složka státu zřízená Zřizovací listinou vydanou  
Ministerstvem vnitra pod č.j.: MV - 61877-6/TS-2008 ze dne 25.  
září 2008, v platném znění pozdějších dodatků, a to od 1. ledna  
2009.

Sídlo: Za Císařským mlýnem 1063, 170 06 Praha 7  
IČO: 75151898  
DIČ: nejsme plátcí DPH

Bankovní spojení:   
Číslo účtu:   
Zastoupené: Ing. Jiřím Beranem, ředitelem OLYMP CENTRUM SPORTU MV  
Kontaktní osoba:   
Telefon:   
Fax:   
E-mail: 

(dále jen „kupující“)

a

Název: **TECHNOALPIN EAST EUROPE, s.r.o.**  
Sídlo: Priemyselná 2, 010 01 Žilina, Slovenská republika  
IČO: 36411922  
DIČ: CZ 683139299

Její jménem jedná:   
Bankovní spojení:   
Číslo účtu:   
Kontaktní osoba:   
E-mail:   
Telefon: 

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Okresního soudu Žilina, oddíl Sro,  
vložka 14245/L.

(dále jen „prodávající“)

dále společně rovněž označování jako („smluvní strany“)

uzavírají tento dodatek č. 1 ke kupní smlouvě evidované pod číslem TS-2427/2018  
(dále jen „smlouva“), kterým se mění a doplňuje smlouva v těchto ustanoveních:

## I. Článek I. Smluvní strany – ZMĚNA ZÁHLAVÍ SMLOUVNÍ STRANY PRODÁVAJÍCÍHO, A TO ZMĚNA BANKOVNÍHO SPOJENÍ A ČÍSLA ÚČTU.

V souladu s čl. XI. odst. 1 smlouvy smluvní strana prodávající oznamuje změnu údajů v záhlaví smlouvy, kdy konkrétně se jedná o změnu bankovního spojení smluvní strany prodávající a o změnu čísla účtu smluvní strany prodávající.

Na základě výše uvedeného se tedy smluvní strany dohodly na výše uvedené změně údajů smluvní strany prodávající ve smyslu smlouvy, a tudíž ve smyslu čl. XII. odst. 5 smlouvy uzavírají tento Dodatek č. 1 ke smlouvě s níže uvedeným zněním příslušné změny smlouvy.

Na základě výše uvedených skutečností, se Článek I. smlouvy mění konkrétně v záhlaví smluvní strany prodávající, **kdy dochází ke změně bankovního spojení a čísla účtu a záhlaví smluvní strany prodávající tak nově zní takto:**

### „Článek I. Smluvní strany

Název: **TECHNOALPIN EAST EUROPE, s.r.o.**  
Sídlo: Priemyselná 2, 010 01 Žilina, Slovenská republika  
IČO: 36411922  
DIČ: CZ 683139299

Jejíž jménem jedná:  
Bankovní spojení:  
Číslo účtu:



Kontaktní osoba:  
E-mail:  
Telefon:



zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Okresního soudu Žilina, oddíl Sro, vložka 14245/L.

(dále jen „prodávající“)

**Ostatní ustanovení Článku I. smlouvy zůstávají nezměněna a nadále zůstávají v platnosti.**

## II. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

1. Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami. V případě nepodepsání tohoto dodatku v jeden den, nabude tento dodatek platnosti pozdějším datem podpisu jedné ze smluvních stran. Smluvní strany prohlašují, že jsou si vědomy povinnosti OLYMP CENTRUM SPORTU MINISTERSTVA VNITRA uveřejňovat uzavřené smlouvy včetně příslušných dodatků k těmto smlouvám, které jsou nedílnou součástí výše uvedených uzavřených smluv, v Registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím. Pokud mají obě smluvní strany povinnost uveřejnit tento dodatek č. 1 v Registru smluv, smluvní strany se dohodly, že tento dodatek do registru smluv vloží OLYMP CENTRUM SPORTU MINISTERSTVA VNITRA. Tento dodatek č. 1, na něhož se vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv, nabývá účinnosti nejdříve dnem uveřejnění. Platnost tohoto dodatku č. 1 končí splněním závazků obou smluvních stran.

2. Tento dodatek č. 1 je vyhotoven ve čtyřech exemplářích s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží dvě vyhotovení.

3. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tento dodatek č. 1 uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah tohoto dodatku za určitý a srozumitelný, a že jsou jí známy veškeré



skutečnosti, jež jsou pro uzavření tohoto dodatku rozhodující, na důkaz čehož připojují smluvní strany k tomuto dodatku své podpisy.

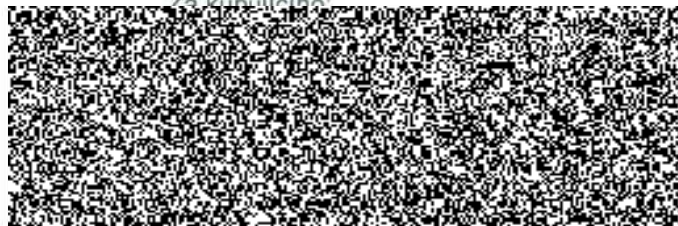
4. Ostatní ustanovení smlouvy u kupujícího evidované pod č. TS-2427/2018 zůstávají beze změn.

5. Tento dodatek č. 1 tvoří nedílnou součást smlouvy u kupujícího evidované pod č. TS-2427/2018.

V Praze dne 19. 11. 2018

V ŽILINĚ dne 19. 11. 2018

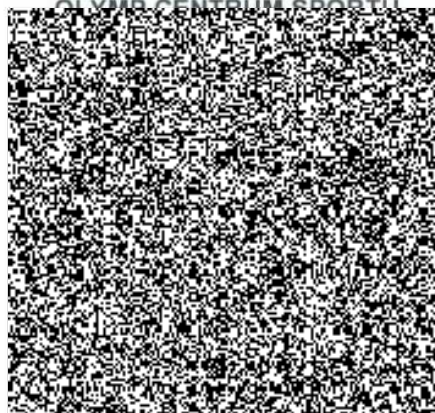
Za kupujícího:



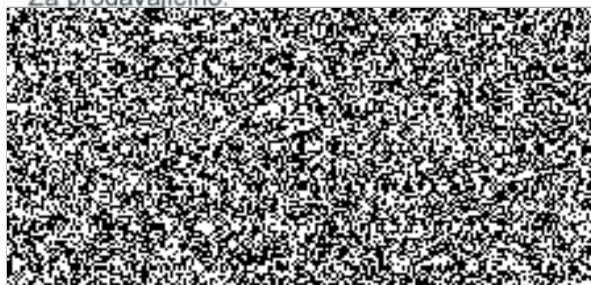
Ing. Jiří Beran  
ředitel

Česká republika -

OLYMP CENTRUM SPORTU



Za prodávajícího:



TECHNOALPIN EAST EUROPE, s.r.o.

